

31.10.20

CYCLO-CROSS
INTERNATIONAL

CONTERN

COMMUNIQUE :

C'est avec regrets et un certain découragement que l'ACC Contern a pris la décision d'annuler également la dernière organisation planifiée sur son calendrier de l'année 2020, à savoir le cyclo-cross international prévu à Contern le samedi, 31 octobre.

Au fur et à mesure des préparatifs, nous avons dû nous rendre compte que nous ne serons pas en mesure d'organiser une manifestation d'envergure internationale dans le respect absolu des règles Anti-Covid-19 très strictes actuellement en vigueur au Luxembourg, notamment en ce qui concerne l'accueil des spectateurs et des coureurs étrangers sur le circuit.

L'année 2020 restera donc, malheureusement, vierge de toute organisation dans l'histoire de notre association.

Avec nos salutations sportives
ACC Contern

Luxembourg, le 6 octobre 2020



Organisation:



manufaktur



avec le support de l'Administration Communale de Contern

en collaboration avec le supporterclub AB Contern

<http://www.accontern.lu>

f [accontern](#)

[ACCContern](#)

[gpcontern](#)

31.10.20

CYCLO-CROSS
INTERNATIONAL

CONTERN

MITTEILUNG :

Mit Bedauern und einer gewissen Bedrückung hat der ACC Contern sich dazu entschlossen, auch seine letzte Veranstaltung für 2020 abzusagen, und zwar das internationale Querfeldeinrennen vom Samstag, 31. Oktober in Contern.

Im Laufe der Vorbereitungen mussten wir in der Tat leider feststellen, dass wir bei einer solchen internationalen Veranstaltung nicht in der Lage sind, die strengen gesetzlichen Bestimmungen rund um die Covid-19 Pandemie in unserem Land integral umzusetzen, unter anderem was den Empfang der Zuschauer und der ausländischen Fahrer auf dem Rundkurs angeht.

2020 wird also zu unserem großen Bedauern als leeres Blatt in die Geschichte unseres Vereins eingehen.

Mit sportlichen Grüßen
ACC Contern

Luxemburg, den 6, Oktober 2020

STATEMENT :

It is with sadness and a bit of exasperation that the ACC Contern has decided to cancel also the last event on his 2020 calendar, namely the international cyclo-cross that was scheduled for Saturday, October 31 in Contern.

During the preparations, we have realized indeed that at an international event like this, we won't be able to guarantee the full implementation of the severe Anti-Covid-19 legislation currently in place in our country, mainly concerning the welcome of spectators and foreign athletes on our site.

2020 will thus unfortunately remain completely blank in the history of our association.

Best regards
ACC Contern

Luxemburg, October 6, 2020



Organisation:



manufaktur



avec le support de l'Administration Communale de Contern

en collaboration avec le supporterclub AB Contern

<http://www.accontern.lu>

f [accontern](#)

[ACCContern](#)

[gpcontern](#)